



Código de validación/*Balidazio kodea*
660B542J431B51080EGI



*Honako hau egin da aditzera emateko
Udalbatzaren Osoko Bilkurak, 2021eko
otsailaren 23an egindako Ohikoa bileran,
korporazio-kideen legezko kopuruaren
aho batez, besteak beste, jarraian idatzitako
erabakia hartu zuela:*

Se extiende para hacer constar que, por el Pleno de la Corporación en sesión Ordinaria de fecha 23 de febrero de 2021 , por unanimidad del número legal de miembros de la Corporación, entre otros, se adoptó el acuerdo que a continuación se transcribe:

**ZAINTZA BERDINTASUNEAN.
Emakumeen egitekoa
Pandemian eta zaintzaren Krisi
Globalean**

*Dimentsio askoko krisi sistemikoan
gaude, zeina gurutzatu eta erlazionatu
egiten baita aurretik zeuden beste krisi
batzuekin; esaterako, ekologikoa eta
zaintza-arlokoa. Pandemiak agerian utzi ditu
mugimendu feminista eta emakumeen
kolektiboak egiten ari ziren zenbait
aldarrikapen: giza bizitza zaurgarria da, eta
giza ingurunearen, ingurumenaren eta
ingurune komunitarioaren zeharo mendekoa.
Ezerk ez du garrantzi handiagoa izan behar
bizitza zaintzeak baino, pandemia dela-eta
muturreraino prekario bihurtu eta ahuldu den
bizitza.*

*Gaur, martxoak 8, Emakumeen
nazioarteko egunean, pandemiak eta haren
kudeaketak baldintzatutako urte honetan,
aintzat hartu beharra dago emakumeek
pandemia eta beraren ondorioak
borrokatzeko mundu osoan egindako
ekarpena. Zaintzaren ardura emakumeei
egokitu zaie, bai zerbitzu publikoetan
(osasungintza, hezkuntza, gizarte-
zerbitzuak, merkataritza eta elikadura...) bai
etxeen barruan, eta batez ere haiiek eraman
dute krisi sanitario eta sozial honetan
funtsezkoak izan diren zerbitzu askoren*

**CUIDADOS EN IGUALDAD. El
papel de las mujeres durante la
Pandemia y la Crisis Global de
los cuidados**

Vivimos una crisis multidimensional, sistémica, que se cruza e interrelaciona con otras crisis que ya venían de antes, como la ecológica y de cuidados. La pandemia ha puesto en evidencia reivindicaciones que desde el movimiento feminista y los colectivos de mujeres se venían haciendo: la vida humana es vulnerable y profundamente dependiente del entorno humano, medioambiental y comunitario. Nada debe ser más importante que el cuidado de la vida, una vida que se ha precarizado y debilitado al extremo con la pandemia.

Hoy 8 de marzo, en el día internacional de las Mujeres, en este año marcado por la pandemia y su gestión, corresponde hacer un reconocimiento a la aportación de las mujeres a la lucha para combatir la pandemia y sus consecuencias en todo el mundo. La provisión de los cuidados ha recaído en las mujeres, tanto en los servicios públicos (sanidad, educación, servicios sociales, comercio y alimentación,...) como en el interior de las casas, siendo ellas las que se han cargado mayoritariamente de muchos de los

zama. Emakumeen artean ere banaketa desorekatua da, klase sozialaren, arrazializazioaren eta migratio-estatusaren arabera. Gainera, kasurik gehienetan egoera prekarioan egindako lanak dira.

Berdintasunik gabeko banaketa horrek, gainkargaz gain, eta hark emakumeen osasunari eta bizi-kalitateari dakarzkien ondorioez gain, zaintza-sistemaren prekaritatea ere azaleratu du, eta lehendik ere bazeuden desberdintasunak areagotu ditu. Gure gizarte-ereduak familiaren, eta, neurriz kanpoko proportzioan, emakumeen esku uzten ditu zaintza gehienak, bai ordainpekoak bai ordaingabeak; oso gutxi ematen dira eremu publikoan. Bestalde, egoera eta estatus okerreneko emakumeek (guraso bakarreko familien buruak, behartsuenak, kolektibo zaurgarrietakoak, indarkeria matxistaren biktimak...) neurri handiagoan jasaten dituzte zaintza-zamaren ondorio negatiboak.

Ondorioz, gizartea bere aitorpena adierazteko moduak konpromiso irmoa izan behar du, berdintasunik gabeko banaketa bidegabe horri euskalherria ematen dioten genero-arrakalak borrokatzeko konpromisoa. Desberdintasun horiek agerikoak dira emakumeek funtsezko zerbitzuetan egiten duten lanaren baldintzen prekaritateari begiratuz gero. Bada garaia zaintza-lan guztiei dagokien balioa emateko, eta aurrera egiteko erantzunkidetasun handiagoko eredu baterantz, pertsona guztientzat ekitate eta ongizate handiagoa sortzeko.

Udalak gaude lehen lerroan, pandemiari eta hark pertsonengan dituen ondorioei aurre egiten, eta liderrak izan behar dugu zaintzari eta haren hornikuntzari buruzko politika publikoak bultzatzeko orduan, erantzunkidetasun publikotik abiatuta, eta

servicios que han resultado esenciales en esta crisis sanitaria y social. Incluso el reparto entre las mujeres se da de forma desequilibrada, por clase social, por racialización y estatus migratorio. Por si fuera poco, en la mayoría de los casos se trata de trabajos en condiciones precarias

Este desigual reparto, además de la sobrecarga y sus consecuencias sobre la salud y calidad de vida de las mujeres, también ha desvelado la debilidad del sistema de cuidados, profundizando en las desigualdades que ya venían existiendo. Nuestro modelo social hace recaer la mayor parte de los cuidados en el ámbito familiar y de forma desproporcionada sobre las mujeres, tanto los no remunerados como los remunerados, siendo minoría los que se atienden en lo público. Asimismo, las mujeres en peor situación y posición (las cabeza de familias monoparentales, las más pobres, las de colectivos vulnerables, las víctimas de violencia machista...) sufren en mayor medida los negativos efectos de la provisión de los cuidados.

Por tanto, el reconocimiento social debe expresarse en forma de un férreo compromiso público para combatir las brechas de género que sostienen este reparto desigual e injusto. Unas desigualdades que se manifiestan en la precariedad de las condiciones del trabajo que desempeñan las mujeres en los servicios esenciales. Es tiempo de poner en su justo valor todos los trabajos de cuidado y avanzar hacia un modelo más corresponsable que genere más equidad y bienestar entre todas las personas.

Los Ayuntamientos, que somos los que estamos en primera línea para combatir la pandemia y sus consecuencias sobre las personas y comunidades, debemos liderar el impulso de las políticas públicas sobre los cuidados y su provisión, desde la



Código de validación/*Balidazio kodea*
660B542J431B51080EGI



arreta emanet gizon eta emakumeen baldintza eta inpaktu desberdinei.

Erakundeok koordinatuta egoten jarraitu behar dugu, eta bideak zabaldu behar ditugu herritarrek, eta bereziki mota askotako emakumeen kolektiboek eta mugimendu feministak, benetan eta modu eraginkorrean parte har dezaten erabaki publikoetan.

Horregatik guztiagatik, Udal honek, bere eskumenen esparruaren barruan, honako konpromisoak hartzen ditu:

- *Gizartean zaintza antolatzeko ereduari buruzko eztabaidea bultzatzea eta eztabaidea horretan buru izatea, bizitza erdigunean jartzean oinarritzen den ikuspuntu feministak batetik abiatuta, zaintzaren erantzunkidetasun sozial eta komunitarioanzko bidean.*
- *Analisia egitea, genero-ikuspuntutik, kolektibo zaurgarrienen egoerari eta beharrizanei buruz, baita COVID-19aren ondorioei buruz ere, eta horiei aurre egiteko premiazko neurriak martxan jartzea.*
- *COVIDaren krisiaren eragina arintzeko onartzen diren neurri guztieta genero-ikuspuntua gehitzen dela bermatzea, laguntzez eta babes-programez den bezainbatean.*
- *Konponbide bideragarriak aztertzea eta ezartzea adingabekoentzako eta mendekotasuna dutenen zaintzari laguntzeko tokiko zerbitzuentzat, zaintza baldintza duin eta bidezkoetan egin dadin saiatuz edo/eta erraztuz, bai ematen duenarentzat bai jasotzen duenarentzat ere.*
- *Udalen Berdintasun-plangintzetan, espresuki azpimarratzea emakumeen ahalduntzea, zaintzaren balioa, eta hari dagokionez gizonek duten*

corresponsabilidad pública y atendiendo a las diferentes condiciones e impactos en hombres y mujeres.

Las instituciones tenemos que seguir coordinadas y abrir vías para una efectiva y real participación de la ciudadanía en las decisiones públicas, en particular de los colectivos diversos de mujeres y del movimiento feminista.

Por todo ello, este Ayuntamiento, en el marco de sus competencias, se compromete a:

- Impulsar/líderar el **debate sobre el modelo** de organización social de los cuidados desde un enfoque feminista basado en la centralidad de la vida y la corresponsabilidad social y comunitaria en el cuidado.
- Analizar con enfoque de género la situación y necesidades de los colectivos más vulnerables y los efectos de la COVID-19, y **poner en marcha medidas** urgentes para hacerles frente.
- Garantizar la **incorporación del enfoque de género** en todas las medidas que se aprueben para paliar los efectos de la crisis del COVID en materia de **ayudas y programas de apoyo**.
- Estudiar y articular soluciones viables para los servicios locales de **apoyo al cuidado de menores y personas dependientes**, procurando y/o facilitando el cuidado en condiciones dignas y justas, para quien lo da y para quien lo recibe.
- Incidir en los **Planes de Igualdad municipales** de manera expresa, en el **empoderamiento** de las mujeres, la puesta

erantzunkidetasuna.

- Berdintasuneko tokiko politikak garatzeko eta generoa tokiko politika guztietan zehar-lerroa izateko erabiltzen diren **giza baliabideak eta baliabide tekniko eta ekonomikoak** sendotzea eta babestea.
- Tokiko **zaintza-sare komunitarioei** babesa ematea.
- **Ermuko Udaleko langileen zaintzak eta lan-bizitza** uztartzea ahalbidetuko duten askotariko baliabideak **mantentzea, pandemia-garai hauetan batez ere, lan-modalitate mistoa,** aurrez aurrekoak eta aurrez aurrekoak ez direnak (telelana) barne hartzen dituena, arautuz, azken horiek borondatezkoak izanez, eta zainketen erantzukizunean emakumeen eta gizonen artean alde handiagoa **ez dutela sortzen ziurtatuz.**
- **Tokian tokiko zainketetan (formaletan eta informaletan) emakumeek duten zereginak sakon aztertzea,** egungo zaintza-sisteman emakumeenganako diskriminazioa eta zapalkuntza eragin dezaketen elementuak identifikatzen ahaleginduz, horiek ezabatzeko bidean aurrera egiteko eta, aldi berean, egun dauden laguntzak eta programak eskura ditzatela bermatzeko.

en valor de los cuidados y la **corresponsabilidad** de los hombres en los mismos.

- Reforzar y preservar el **personal y recursos técnicos y económicos** para el desarrollo de las políticas locales de igualdad y de la transversalización de género en todas las políticas locales.
- Apoyar a las **redes comunitarias de cuidados** a nivel local.
- Mantener los recursos diversos que faciliten la **conciliación** de los cuidados y la vida laboral de las personas trabajadoras **del Ayuntamiento de Ermua,** regulando, especialmente en estos tiempos de pandemia, **modalidades mixtas de trabajo** que abarquen tanto las presenciales como las no presenciales (teletrabajo), éstas últimas de carácter voluntario y **asegurando que no generen mayores diferencias** entre mujeres y hombres en la responsabilidad de los cuidados.
- **Analizar** de manera específica el **papel de las mujeres en los cuidados** (formales e informales) a **nivel local,** prestando especial atención a identificar posibles elementos del actual sistema de cuidados generadores de discriminación y opresión para las mujeres, para avanzar en su eliminación, garantizando que tengan acceso a las ayudas y programas existentes.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acuerdo de Pleno

*Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren erabakia*

AYT/PLE/1/2021

ORG15I04K

Código de validación/*Balidazio kodea*
660B542J431B5I080EGI



BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 7

EH Bildu: Aldekoak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 4

Elkarrekin Ermua: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 7

EH Bildu: A favor 3

EAJ/PNV: A favor 4

Elkarrekin Ermua: A favor 2

PP: A favor 1